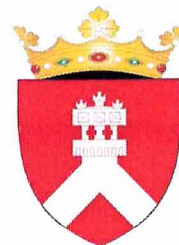




REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL CRIULENI
MD-4801, or. Criuleni, str. 31 August, 108, tel. 024822058, fax. 024822233
web: www.criuleni.md, e-mail: consiliu@criuleni.md



REPUBLIC OF MOLDOVA
CRIULENI DISTRICT COUNCIL
108, 31 August str., Criuleni, MD-4801, ph. 024822058, fax. 024822233
web: www.criuleni.md, e-mail: consiliu@criuleni.md

DECIZIE nr. 4.1
din 17 august 2026

**Cu privire la aprobarea Acordului de parteneriat
dintre Consiliul raional Criuleni și Departamentul
pentru Relația cu Republica Moldova**

Pornind de la dorința reciprocă de a stabili și dezvolta legături de cooperare pe multiple planuri de interes comun dintre Consiliul raional Criuleni și Departamentul pentru Relația cu Republica Moldova, în temeiul Regulamentului privind constituirea și funcționarea Consiliului raional Criuleni, aprobat prin decizia nr 1. 1/2024, art. 43 și art. 46 din Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală, Consiliul raional Criuleni.

DECIDE:

1. Se aprobă încheierea Acordului de Parteneriat între Consiliul raional Criuleni și Departamentul pentru Relația cu Republica Moldova.
2. Se aprobă proiectul acordului de parteneriat între Consiliul raional Criuleni și Departamentul pentru Relația cu Republica Moldova, conform anexei.
3. Se împuternicește Președintele raionului Criuleni cu dreptul de semnare a Acordului de Parteneriat dintre Consiliul raional Criuleni și Departamentul pentru Relația cu Republica Moldova.
4. Prezenta decizie se comunică Departamentului pentru Relația cu Republica Moldova.
5. Decizia intră în vigoare la data votării, se include în Registrul de stat al actelor locale și poate fi contestată la Judecătoria Criuleni (sediul Central) cu sediul în or. Criuleni, str. 31 August, nr.70, în termen de 30 de zile de la data comunicării, potrivit prevederilor Codului administrativ al Republicii Moldova nr. 116/2018.

Președintele ședinței
Contrasemnat:
Secretară a Consiliului raional



Valeri BURCA
Diana RUSU

ACORD DE PARTENERIAT

Încheiat în temeiul prevederilor:

- Art. 2 din Ordonanța de urgență a Guvernului României nr. 52/2021 privind stabilirea unor măsuri la nivelul administrației publice centrale, aprobată prin Legea României nr. 266/2021;
 - Anexa nr. 1 pct. 5 din Hotărârea Guvernului României nr. 832/2022 privind stabilirea atribuțiilor, organizarea și funcționarea Cămarilor Prim-Ministrului, cu modificările ulterioare și completările ulterioare;
 - Art. 2 lit. h și k) din Hotărârea Guvernului României nr. 808/2021 privind organizarea, funcționarea și atribuțiile Departamentului pentru Relația cu Republica Moldova, cu modificările și completările ulterioare;
- și, respectiv,
- Regulamentul privind constituirea și funcționarea Consiliului raional Criuleni, aprobat prin decizia nr. 1.1/2024;
 - Art.43 alin.(1) lit. t) și art. 46 al Legii Republicii Moldova nr. 436/2006 privind administrația publică locală.

Preambul:

Având în vedere competențele și atribuțiile Departamentului pentru Relația cu Republica Moldova (D.R.R.M.) ce contribuie la realizarea politicii statului român vizând consolidarea comunității de limbă, cultură, religie, spiritualitate și istorie care stă la baza relației României cu Republica Moldova, respectiv, acționează pentru întărirea legăturilor și pentru păstrarea, dezvoltarea și exprimarea identității etnice, culturale, lingvistice și religioase a cetățenilor din Republica Moldova.

Art. 1. PĂRȚILE:

Departamentul pentru Relația cu Republica Moldova (D.R.R.M.), cu sediul în București, Sector 1, str. Poet Aleksandr Sergheevici Pușkin, nr. 11, cod fiscal 44523621, tel.: +40 212 339 653, e-mail: parteneriate@drmm.gov.ro, reprezentată legal prin domnul **Constantin-Valentin Răducanu**, în calitate de **director general cu atribuții de secretar de stat**, pe de o parte,

și

Consiliul raional Criuleni, cu sediul în orașul Criuleni, str. 31 August, nr. 108, Republica Moldova, cod fiscal 1007601008557 tel.: +37369109678, +37324822058, e-mail: consiliu@criuleni.md, reprezentat legal prin domnul **Alexandru Carțin**, în calitate de **președinte al raionului Criuleni**, pe de altă parte,

Având în vedere adresa Consiliului Raional Criuleni nr. 188/28.07.2026 au convenit încheierea prezentului Acord de parteneriat, denumit în continuare „Acord”, în condițiile descrise în cele ce urmează:

Art. 2. OBIECTUL ACORDULUI

Prezentul Acord de parteneriat stabilește cadrul juridic general privind colaborarea dintre părți, în vederea derulării unor proiecte/acțiuni în sprijinul cetățenilor din Republica Moldova.

Art. 3. MODALITĂȚI DE REALIZARE

3.1. Modalitățile de realizarea colaborării prevăzute de prezentul Acord sunt:

3.1.1. Realizarea de proiecte/acțiuni care intră în aria de interes a celor două părți, în conformitate cu legislația internă în vigoare și cu reglementările interne ale fiecărei părți;

3.1.2. Pentru fiecare dintre proiecte/acțiuni ulterioare încheierii prezentului, se vor redacta anexe la prezentul Acord, aprobate de părți prin act adițional, care vor specifica: denumirea, scopul, activitățile și calendarul aferent, respectiv coordonatorul/persoana de contact. În actul adițional vor fi menționate obligațiile și responsabilitățile specifice asumate de părți, doar în cazul în care ele diferă de cele stabilite prin prezentul.

Art. 4. DEPTURI ȘI OBLIGAȚII ALE PĂRȚILOR

4.1. În scopul derulării proiectelor/acțiunilor comune ce fac obiectul prezentului Acord, părțile se angajează:

- a) ca relațiile dintre acestea să se sprijine pe un set de valori comune precum prețuirea, reciprocitatea, integritatea, creativitatea și profesionalismul;
- b) să se consulte cu regularitate și să se informeze reciproc cu privire la progresul proiectelor/acțiunilor în cadrul programelor comune întreprinse;
- c) să stabilească de comun acord, detaliile activităților pe termen mediu și lung întreprinse în comun;
- d) să faciliteze accesul reciproc la informațiile de interes comun legate de desfășurarea acțiunilor realizate în parteneriat;
- e) să promoveze și să mediatizeze, prin mijloace specifice, în calitate de parteneri, acțiunile organizate în comun;
- f) să integreze în materiale de promovare, atât online cât și offline, numele și elementele de identitate vizuală ale partenerului respectând condițiile de utilizare;
- g) să asigure respectarea dreptului la imagine pentru participanții în cadrul proiectelor/acțiunilor comune, în conformitate cu legislația în vigoare;
- h) să comunice în timp util orice modificare care poate influența negativ derularea proiectelor/acțiunilor comune;
- i) să se consulte în mod regulat și să se informeze asupra tuturor aspectelor privind evoluția proiectelor comune.

Art. 5. DURATA ACORDULUI DE PARTENERIAT

5.1. Prezentul Acord de parteneriat intră în vigoare la data semnării de către ambele părți și este valabil 1 (un) an, începând cu data semnării. După expirarea termenului menționat, Acordul se prelungește de drept pentru perioade succesive de câte 1 (un) an, în aceleași condiții, dacă niciuna dintre părți nu notifică în scris celeilalte părți intenția de a nu prelungi valabilitatea acestuia, cu cel puțin 30 (treizeci) de zile înainte de expirarea perioadei în curs.

5.2. Orice modificare a prezentului Acord se face numai cu acordul scris al părților, prin act adițional, la cererea oricăreia dintre părți.

Art. 6. ÎNCETAREA ACORDULUI DE PARTENERIAT

6.1. Prezentul Acord încetează prin:

- a) la solicitarea motivată, scrisă printr-o notificare, a uneia dintre părți;
- b) prin executarea de către ambele Părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului Acord și a legislației în vigoare;
- c) prin reziliere/rezoluție, în cazul în care una dintre Părți își execută sarcinile necorespunzător sau nu le execută în termenele convenite/agreate;
- d) în caz de forță majoră.

6.2. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul Acord și anexe, după caz de către una dintre Părți, dă dreptul părții lezate de a considera Acordul reziliat, cu o notificare prealabilă de 5 de zile a părții în culpă, precum și dreptul de a pretinde plata de daune – interese.

Art. 7. FORȚA MAJORĂ

7.1. Părțile sunt de acord că situația de forță majoră, așa cum este definită de lege, apărută după încheierea Acordului, de natură a afecta sau a pune una sau ambele părți în imposibilitate de a-și realiza obligațiile asumate, are drept consecință exonerarea de răspundere a acestora.

7.2. Apariția cazului de forță majoră trebuie notificată în scris de partea afectată, celeilalte părți, în termen de 2 (două) zile lucrătoare de la data apariției și susținută cu acte doveditoare, emise de către autoritățile competente.

7.3. Încetarea situației de forță majoră trebuie notificată din nou celeilalte părți, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la încetarea cazului de forță majoră, susținută cu acte doveditoare, emise de către autoritățile competente.

7.4. Îndeplinirea Acordului va fi suspendată în perioada de acțiunea forței majore dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

7.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de o lună, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului Acord, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune–interese.

Art. 8. LEGEA APLICABILĂ ȘI LITIGII

8.1. Legea care guvernează prezentul Acord și în conformitate cu care este interpretat este legislația națională în vigoare din România.

8.2. Litigiile născute în legătură cu încheierea, executarea, modificarea și încetarea acestui Acord, ori alte pretenții decurgând din prezentul Acord, vor fi supuse unei proceduri de soluționare pe cale

amiabilă. În situația în care părțile nu soluționează, în mod amiabil, litigiile apărute, acestea se pot adresa instanțelor judecătorești competente din București.

Art. 9. PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

9.1. Având în vedere aplicarea începând cu data de 25.05.2018 a prevederilor Regulamentului (UE) 2016/679, derularea prezentului acord de parteneriat se va face cu respectarea dispozițiilor referitoare la drepturile și obligațiile părților privind prelucrarea, colectarea, transferul datelor cu caracter personal.

9.2. Numele și alte date cu caracter personal ale părților sunt folosite exclusiv pentru îndeplinirea obiectivelor acordului de parteneriat.

9.3. Prin semnarea acordului de parteneriat, părțile consimt cu privire la prelucrarea și publicarea informațiilor referitoare la numele lor și alte date cu caracter personal, pentru informarea publicului.

9.4. Numele terților și alte date cu caracter personal, inclusiv ale beneficiarilor finali ai evenimentului/acțiunii pot fi prelucrate și publicate, pentru informarea publicului, numai după informarea prealabilă a acestora cu privire la scopul prelucrării sau publicării și după obținerea consimțământului acestora.

9.5. În baza prezentului Acord, fiecare parte se obligă:

a) Să prelucrez datele cu caracter personal care îi sunt dezvăluite de cealaltă parte, („Datele Personale”) cu bună-credință cu respectarea drepturilor persoanelor ale căror date sunt prelucrate și în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare;

b) Să aplice măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea Datelor Personale împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat, precum și împotriva oricărei alte forme de prelucrare ilegală.

Art. 10. OBLIGAȚIA DE CONFIDENȚIALITATE

10.1. Părțile se obligă să trateze toate informațiile și documentațiile de care au luat cunoștință în timpul și/sau cu ocazia derulării prezentului Acord, ca informații confidențiale și își asumă responsabilitatea pentru păstrarea caracterului confidențial al acestora.

10.2. Obligația de confidențialitate va rămâne în vigoare și după încetarea Acordului pentru o perioadă de 3 ani ulterior încetării, indiferent de motivele încetării acestuia. Fiecare parte se obligă să nu facă publică și să nu utilizeze nici o informație confidențială, direct sau indirect, pentru beneficiul său ori al oricărei terțe persoane, să asigure confidențialitatea informațiilor primite de la cealaltă parte și să nu divulge, să înstrăineze sau să comercializeze informațiile furnizate de cealaltă parte, cu excepția situațiilor prevăzute de lege și/sau impuse și/sau solicitate printr-o hotărâre și/sau decizie a autorităților judecătorești și/sau a altor autorități competente, precum și cu excepția situațiilor în care acest lucru se impune în vederea executării acordului.

Art. 11. DISPOZIȚII FINALE

11.1. Părțile se angajează ca orice activitate propusă în acest Acord să respecte legislația în vigoare incidentă.

11.2. Publicarea și difuzarea materialelor promoționale legate de proiectele/acțiunile ce se vor desfășura conform prezentului Acord trebuie să fie agreeate de ambele părți, înainte de utilizarea lor. Niciuna dintre părți nu poate folosi numele sau sigla celeilalte părți, fără a obține mai întâi consimțământul scris al acesteia.

11.3. Părțile se angajează ca pe timpul desfășurării prezentului Acord și după terminarea lui să nu divulge unei terțe părți vreo informație care decurge din acesta, în lipsa acordului scris al celeilalte părți cu excepția situațiilor prevăzute la art. 10.2.

11.4. Drepturile și obligațiile ce rezultă din prezentul Acord nu pot fi cedate unui terț.

11.5. Orice notificare adresată de una dintre Părți celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi trimisă la adresa/sediul prevăzut în preambulul prezentului Acord.

11.5.1. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

11.5.2. Dacă notificarea se trimite prin corespondență electronică, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată, cu condiția confirmării în scris.

11.6. Comunicările între Părți se pot face și prin telefon, cu condiția confirmării înscris a primirii comunicării.

11.7. La orice modificare de adresă, cealaltă partea prezentului Acord, va fi notificată corespunzător.

11.8. Orice acțiune sau material de comunicare publică legate de prezentul Acord, se vor realiza cu

consultarea și aprobarea părților.

11.9. Prezentul Acord de parteneriat reprezintă voința părților și înlătură orice înțelegere anterioară.

11.10. Părțile stabilesc de comun acord câte un responsabil care urmărește îndeplinirea întocmai și la timp a prevederilor acordului de parteneriat. Înlocuirea responsabilului se va anunța celeilalte părți în scris, în termen de maxim 5 zile de la efectuarea înlocuirii.

11.10.1. Din partea D.R.R.M., persoana responsabilă este Anatol Popescu, referent II, Serviciul Comunicare și Parteneriate, Direcția Management și Comunicare, cu următoarele date de contact: adresă de e-mail: parteneriate@drmm.gov.ro, tel. +40 728.12.12.24, adresă: str. Poet Aleksandr Sergheevici Pușkin, nr. 11, sector 1, mun. București, România.

11.10.2. Din partea Consiliului Raional Criuleni, persoana responsabilă este dl. Solomon Dumitru, având următoarele date de contact: adresă de e-mail: solomon.dumitru83@gmail.com, tel. +37360616562, adresă: orașul Criuleni, str. 31 August, nr. 108, Republica Moldova.

Prezentul Acord de parteneriat a fost încheiat astăzi, _____, în 2 (două) exemplare, în original, câte unul pentru fiecare parte.

**DEPARTAMENTUL PENTRU RELAȚIA
CU REPUBLICA MOLDOVA**

**P. SECRETAR DE STAT
CONSTANTIN-VALENTIN RĂDUCANU
DIRECTOR GENERAL**

**CONSILIUL RAIONAL
CRIULENI**

**ALEXANDRU CARȚÎN
PREȘEDINTE
AL RAIONULUI CRIULENI**